

ДФФ “ДСК – РОДИНА”

ОТЧЕТ ЗА ДЕЙНОСТТА
ОДИТОРСКИ ДОКЛАД И
ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ

31 декември 2004

ОТЧЕТ НА ПОК “ДСК РОДИНА”

ОДИТОРСКИ ДОКЛАД

До
Акционерите на
ПОК “ДСК – Родина” АД
София

1. Ние извършихме одит на финансовия отчет на ДПФ “ДСК – Родина” (“Фонда”) изготвен за годината, приключваща на 31 декември 2004 г. Отговорността за изготвянето на този финансов отчет се носи от ръководството на ПОК “ДСК – Родина” АД (“Компанията”). Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение, основаващо се единствено на извършения от нас одит.
2. Ние извършихме нашия одит в съответствие с Международните одиторски стандарти. Тези стандарти изискват да планираме и извършим одита така, че да получим разумно уверение дали финансовият отчет не съдържа съществени грешки. Одитът включва проверка на базата на тестове, на доказателствения материал, подкрепящ сумите и оповестяванията във финансовия отчет. Одитът също така включва оценка на използваните счетоводни принципи и на съществените преценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне във финансовия отчет. Ние вярваме, че извършеният от нас одит осигурява достатъчна база за изразяване на нашето мнение.
3. В резултат на извършения от нас одит удостоверяваме, че финансовият отчет, изготвен за годината, приключваща на 31 декември 2004 г. представя достоверно, във всички съществени аспекти финансовото състояние на Фонда, както и получения финансов резултат и промяната в паричните потоци и нетните активи за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане.

Deloitte Audit
Делойт Оудит ООД

Силвия
Силвия Пенева
Управител
Регистриран одитор



15 март 2005
гр. София

ДПФ "ДСК – РОДИНА"

ОТЧЕТИ ЗА НАЛИЧНИТЕ АКТИВИ

КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2004 И 2003

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

	Бележка	Към 31.12.2004	Към 31.12.2003
АКТИВИ			
Инвестиции	4.1.1.	15,616	11,601
Инвестиционни имоти	4.1.2.	-	748
Банкови депозити	4.1.3.	2,661	781
Парични средства	4.1.3.	68	1,958
Краткосрочни вземания	4.1.4.	-	484
Общо активи		18,345	15,572
Краткосрочни задължения	4.1.5.	48	165
НАЛИЧНИ НЕТНИ АКТИВИ		18,297	15,407

Финансовите отчети са одобрени от името на ДПФ "ДСК – Родина":

Радка Ганева
Изпълнителен директор

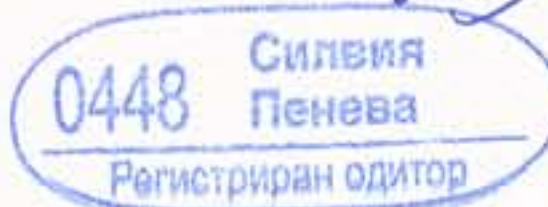
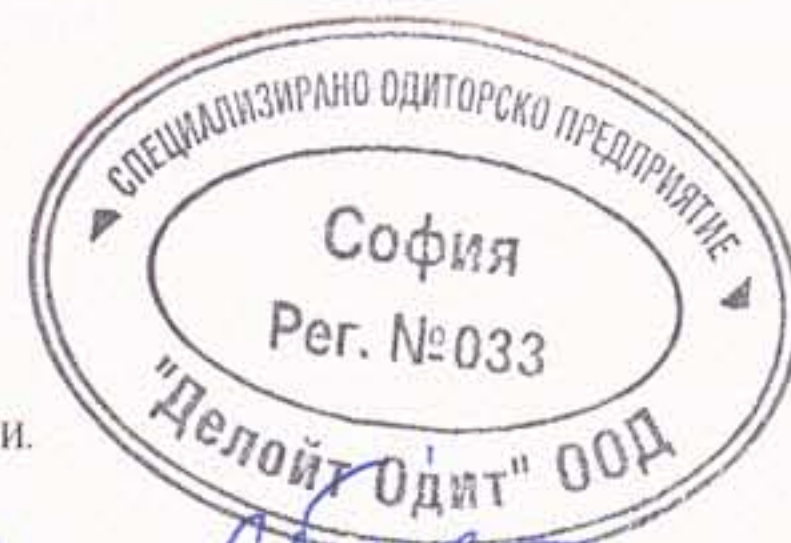


Татяна Парзулова
Главен счетоводител

15 март 2005

Приложените бележки са неразделна част от настоящите финансови отчети.

Одитор:



15/03/05

ОТЧЕТИ ЗА ПРОМЕНИТЕ В НАЛИЧНИТЕ НЕТНИ АКТИВИ
ЗА ГОДИНИТЕ, ПРИКЛЮЧВАЩИ НА 31 ДЕКЕМВРИ 2004 И 2003
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

	Бележка	Годината, приключваща на 31.12.2004	Годината, приключваща на 31.12.2003
ПОСТЪПЛЕНИЯ			
Нетен доход от инвестиции:			
- от лихви		893	641
- от сделки с инвестиции, в т.ч.:		836	534
от преоценка		812	497
- от сделки с чуждестранна валута		(2)	5
- от инвестиционни имоти		(10)	45
- други		(2)	(4)
Общо нетен доход от инвестиции		1,715	1,221
Постъпления от осигурителни вноски	6	4,050	5,668
Постъпили суми от други пенсионни фондове	9	87	26
ОБЩО ПОСТЪПЛЕНИЯ		5,852	6,915
ОТЧИСЛЕНИЯ			
Изплатени суми по осигурителни договори	7	2,295	2,640
Преведени суми на други пенсионни фондове	9	307	11
Начислени такси и удържки на Компанията	8	360	362
ОБЩО ОТЧИСЛЕНИЯ		2,962	3,013
УВЕЛИЧЕНИЕ, НЕТНО		2,890	3,902
НАЛИЧНИ НЕТНИ АКТИВИ В НАЧАЛОТО ПЕРИОДА		15,407	11,505
НАЛИЧНИ НЕТНИ АКТИВИ В КРАЯ ПЕРИОДА		18,297	15,407

Финансовите отчети са одобрени от името на ДПФ "ДСК – Родина" :



Радка Ганева
Изпълнителен директор

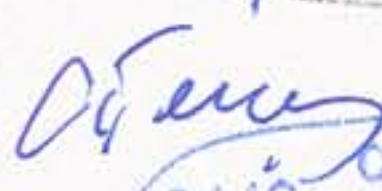




Татяна Парзулова
Главен счетоводител

15 март 2005

Приложените бележки са неразделна част от настоящите финансови отчети.



Одитор: 
15/03/05 

ДПФ "ДСК – РОДИНА"

СЧЕТОВОДНИ БАЛАНСИ
КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2004 И 2003

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

	Към 31.12.2004	Към 31.12.2003
АКТИВ		
А. Инвестиции		
I. Държани за търгуване		
Ценни книжа издадени или гарантирани от държавата	12,468	9,633
Ценни книжа, приети за търговия на регулираните пазари за ценни книжа	1,547	660
Общински облигации	67	136
Ипотечни облигации	1,222	1,172
Инвестиции в чужбина	312	-
Други инвестиции	-	-
Общо за група I	15,616	11,601
II. Обявени за продажба		
	-	-
III. Банкови депозити		
	2,661	781
IV. Инвестиционни имоти		
Общо за раздел "А"	18,277	13,130
Б. Парични средства		
Парични средства в брой	1	11
Парични средства по разплащателни сметки	67	1,947
Парични еквиваленти	-	-
Общо за раздел "Б"	68	1,958
В. Краткосрочни вземания		
Вземания свързани с инвестиции	-	479
Вземания от ПОК	-	-
Други краткосрочни вземания	-	5
Общо за раздел "В"	-	484
СУМА НА АКТИВА (А+Б+В)	18,345	15,572
ПАСИВ		
А. Дългосрочни задължения		
Дългосрочни задължения към осигурени лица	18,222	14,925
Дългосрочни задължения към пенсионери	75	43
Общо за раздел "А"	18,297	14,968
Б. Краткосрочни задължения		
Краткосрочни задължения към осигурени лица	-	125
Краткосрочни задължения към пенсионери	-	314
Краткосрочни задължения към ПОК	39	90
Други	9	75
Общо за раздел "Б"	48	604
СУМА НА ПАСИВА (А+Б)	18,345	15,572

Финансовите отчети са одобрени от името на ДПФ "ДСК – Родина":

Радка Ганева
Изпълнителен директор

Татяна Парзулова
Главен счетоводител

15 март 2005

Приложените бележки са неразделна част от настоящите финансови отчети.



Одитор:

15/03/05

Силвия
Пенева
0448
Регистриран одитор

ДПФ "ДСК – РОДИНА"

ОТЧЕТИ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
ЗА ГОДИНИТЕ, ПРИКЛЮЧВАЩИ НА 31 ДЕКЕМВРИ 2004 И 2003
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

	Годината, приключваща на 31.12.2004	Годината, приключваща на 31.12.2003
РАЗХОДИ		
I. Разходи от инвестиции		
Разходи за лихви	-	-
Разходи по сделки с инвестиции, в т.ч:	1,242	405
- преоценка	1,238	403
Разходи по сделки с чуждестранна валута	2	1
Разходи по инвестиционни имоти	27	1
Други разходи	2	6
Всичко за група I:	1,273	413
II. Извънредни разходи	-	-
III. Общо разходи (I + II)	1,273	413
IV. Доход за разпределение, в т.ч.:		
за осигурени лица	1,715	1,221
за Компанията	1,544	1,099
ВСИЧКО (I+II+IV)	2,988	1,634
ПРИХОДИ		
I. Приходи от инвестиции		
Приходи от дивиденди	-	-
Приходи от лихви	893	641
Приходи от сделки с инвестиции, в т.ч:	2,078	939
- преоценка	2,050	900
Приходи по сделки с чуждестранна валута	-	6
Приходи от инвестиционни имоти	16	46
Други приходи	1	2
Всичко за група I:	2,988	1,634
II. Извънредни приходи	-	-
III. Общо приходи (I + II)	2,988	1,634
ВСИЧКО	2,988	1,634

Финансовите отчети са одобрени от името на ДПФ "ДСК – Родина":

Радка Ганева
Изпълнителен директор

15 март 2005



Татяна Парзулова
Главен счетоводител

Приложените бележки са неразделна част от настоящите финансови отчети.



Одитор:
15/03/05

ОТЧЕТИ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

ЗА ГОДИНИТЕ, ПРИКЛЮЧВАЩИ НА 31 ДЕКЕМВРИ 2004 И 2003


Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

	2004			2003		
	Постъпления	Плащания	Нетен поток	Постъпления	Плащания	Нетен поток
А. Парични потоци от пенсионно осигурителна дейност						
Парични потоци, свързани с осигурени лица	4,050	822	3,228	5,668	1,395	4,273
Парични потоци, свързани с пенсионери	-	1,332	(1,332)	-	928	(928)
Парични потоци от/към други пенсионни фондове	87	307	(220)	26	11	15
Парични потоци от/към пенсионно осигурителното дружество	2	349	(347)	-	551	(551)
Парични потоци от дивиденди	-	-	-	-	-	-
Парични потоци от лихви	928	99	829	598	38	560
Парични потоци от сделки с инвестиции	2,734	5,467	(2,733)	580	2,824	(2,244)
Парични потоци от сделки с чуждестранна валута	-	2	(2)	6	-	6
Парични потоци свързани с инвестиционни имоти	765	9	756	46	2	44
Други парични потоци	-	189	(189)	2	951	(949)
Б. Изменение на паричните средства през периода			(10)			226
В. Парични средства в началото на периода			2,739			2,513
Г. Парични средства в края на периода			<u>2,729</u>			<u>2,739</u>

Финансовите отчети са одобрени от името на ДПФ "ДСК – Родина":



Радка Ганева
Изпълнителен директор

Татяна Парзулова
Главен счетоводител

15 март 2005

Приложените бележки са неразделна част от настоящите финансови отчети.

Одитор:

15/03/05



1. Общи сведения

ПОК "ДСК - Родина" АД (Компанията) получава лиценз за дейност по допълнително пенсионно осигуряване с Решение № 1 от 21.09.2000 г. на Съвета по допълнително пенсионно осигуряване. На 06.10.2000 г. Управителният съвет на Компанията приема Решение за учредяване на Доброволен спестовно кооперативен пенсионно осигурителен фонд "Родина" (ДСКПОФ).

ДСКПОФ е регистриран на 24.10.2000 г. по фирмено дело 12575/2000 г. С решение на СГС от 29.12.2003 г. наименованието на ДСКПОФ е променено на Доброволен пенсионен фонд "ДСК – Родина" (ДПФ "ДСК – Родина", ДПФ или Фонда).

2. База за изготвяне на годишен финансов отчет

Финансовите отчети са изготвени, във всички съществени аспекти, в съответствие с Международните счетоводни стандарти (МСС).

Финансовите отчети са изготвени на принципа на начисляването при спазване на принципа за действащото предприятие и на принципа на историческата цена.

3. Описание на фонда

Настоящото описание на фонда осигурява само най-обща информация. Осигурените лица следва да се запознаят с правилника за организацията и дейността на фонда, който осигурява по-детайлна информация.

ДПФ е пенсионен фонд с дефинирани вноски. Фондът осъществява дейността си по допълнително доброволно пенсионно осигуряване съгласно Част втора, Дял трети от Кодекса за социално осигуряване (КСО). През отчетния период ДПФ е имал самостоятелна и независима счетоводна отчетност и е осъществявал дейността си като самостоятелно юридическо лице, управлявано от ПОК "ДСК - Родина" АД.

Към датата на баланса в ДПФ "ДСК - Родина" членуват 24,790 осигурени лица, за които има постъпила поне една осигурителна вноска. От тях 15,419 се осигуряват от работодател, 10,080 се осигуряват с лични вноски, а 4 – с вноски от друг осигурител.

Осигурителните вноски, които постъпват във фонда са доброволни по смисъла на КСО. Осигурените лица имат възможност да се осигуряват или да бъдат осигурявани с месечни, за друг период или еднократни осигурителни вноски, които те или техните осигурители и/или работодатели превеждат по сметките на фонда.

Получените осигурителни вноски се отчитат по индивидуални партии на осигурените лица (членовете на фонда). Задълженията към осигурените лица са дългосрочни задължения и включват сумите по индивидуалните партии на осигурените лица в ДПФ. Индивидуалните партии на осигурените лица се заверяват със съответна част от дохода от инвестиране на активите на фонда. От индивидуалните партии на членовете се удържат следните такси: еднократна встъпителна такса, такса от всяка осигурителна вноска, такса при прехвърляне на натрупаните средства в друг фонд или на роднина и такса при изтегляне на средства от индивидуалната партия. Формираните по този начин суми по индивидуалните партии на осигурените лица представляват разполагаемия фонд за осигуряване на индивидуалните пенсии на членовете.

3. Описание на фонда (продължение)

Осигурените във фонда лица имат право на лична пенсия за старост или инвалидност, наследствена пенсия при смърт на осигуреното лице, на еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната партида и на еднократно или разсрочено изплащане на средства на наследниците на починало лице или на пенсионер.

4. Счетоводни политики

4.1. Дефиниция и оценка на елементите на нетните активи

4.1.1. Инвестиции

Инвестициите държани за търгуване са инвестициите в ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата (Държавни ценни книжа или ДЦК), ценни книжа, приети за търговия на регулирани пазари на ценни книжа, общински облигации и ипотечни облигации, издадени от местни банки, които са лесно продаваеми и се държат с цел получаване на печалба вследствие на краткосрочните колебания в цените им.

Възможностите за инвестиране на активите на фондовете за допълнително доброволно пенсионно осигуряване са нормативно регламентирани в Кодекса за социално осигуряване. Не по-малко от 30 на сто от активите на ДПФ трябва да бъдат инвестирани в ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата.

Към 31.12.2004 г. инвестициите в ДЦК представляват 67,96% от налични нетни активи на ДПФ. В структурата на ДЦК 17,30% са инвестирани в деноминирани в евро ЗУНК-ове, 8,36% - в ДЦК емисия 402/2003 г., 3,35% в ДЦК емисия 404/2003 г., 23,18% - в глобални облигации на Република България емисия XS 0145624432 деноминирани в евро, 1,72% в глобални облигации на Република България емисия XS 0138976385 деноминирани в евро и 14,05 % - в левови ДЦК.

Инвестициите в ценни книжа, приети за търговия на регулираните пазари на ценни книжа, представляват 15,09% от наличните нетни активи на ППФ към 31.12.2004 г., в т.ч. 8,43% - инвестирани в корпоративни облигации (3,57% от тях - корпоративни облигации на Юнионбанк АД, 3,76% - корпоративни облигации на Петрол АД, 1,10% - корпоративни облигации Ти Би Ай Кредит 2) и 6,66% - инвестирани в ипотечни облигации (1,48% от тях - ипотечни облигации на Българо Американска Кредитна Банка АД - III емисия, 3,42% - ипотечни облигации на ПИБ – III емисия, 1,76% - ипотечни облигации на ОББ АД).

От посочените емисии корпоративни облигации 3,57% са деноминирани в евро, а 4,86% са деноминирани в лева. От емисиите ипотечни облигации – 4,90% са деноминирани в евро, а 1,76% са деноминирани в лева.

Инвестициите в общински облигации представляват 0,37% от наличните нетни активи на ДПФ към 31.12.2004 г., като 100% от тях са издадени от община Варна и са деноминирани в евро.

Инвестициите в чуждестранни ценни книжа представляват 1,70% от наличните нетни активи на ДПФ към 31.12.2004 г., като 100% от тях са издадени от Европейската Инвестиционна Банка и са деноминирани в лева.

При тяхното придобиване инвестициите се оценяват по себестойност, която се формира като сбор от цената, заплатена за придобиването им и всички разходи за придобиването им. Признаването им в баланса на ДПФ се извършва на датата на уреждането им.

4. Счетоводни политики (продължение)

4.1.1. Инвестиции (продължение)

Към 31.12.2004 г. инвестициите на ДПФ се оценяват съгласно Вътрешни правила. След първоначалното придобиване инвестициите държани за търгуване се оценяват по справедливата им цена, като се спазва принципа на предпазливостта. ДПФ следва политика на оценка на всички финансови инструменти по тяхната справедлива цена. Справедлива цена е цената, за която един актив може да бъде заменен или един пасив – уреден, между информирани и желаещи страни в пряка сделка помежду им. Тя е продажна цена, борсова цена или пазарна цена, определена съгласно Наредба № 9 от 19.11.2003 г. на КФН за реда и начина за оценка на активите и пасивите на фондовете за допълнително пенсионно осигуряване и пенсионноосигурителното дружество, на стойността на нетните активи на фонда, за изчисляване и обявяване на един дял и за изискванията за воденето на индивидуалните партии. Оценката е ежедневна.

За финансовите инструменти, които се преоценяват по справедлива цена, ДПФ признава цялата сума на преоценката в доход подлежащ на разпределение по индивидуалните партии на осигурените лица.

В следващата таблица са представени инвестициите които представляват 5% или повече от нетните активи на фонда:

	Към 31.12.2004	Към 31.12.2003
Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата	12,468	9,633
Ценни книжа, приети за търговия на регулираните пазари на ценни книжа	1,547	660
Ипотечни облигации	1,222	1,172
Общински облигации	67	136

4.1.2. Инвестиционни имоти

С промяната на КСО, притежаваната от ДПФ една втора идеална част от земя и построената върху нея сграда, намиращи се на ул. "Оборище" № 47 няма правно основание да се отдават под наем на ПОК "ДСК - Родина" АД. Съгласно разпоредбите на Глава 25 от КСО не се допуска ползването на инвестиционните имоти, собственост на ДПФ за нуждите на Компанията. Съгласно изискването на Параграф 110 от КСО е разрешено привеждане в съответствие с изискванията на Кодекса в рамките на 9 месечен срок, който изтича през май 2004 г. Във връзка с това на 30.04.2004 г. е извършена продажба на притежавания от ДПФ инвестиционен имот на "Моникомп България" ЕООД на стойност 748 хил. лв.

4.1.3. Банкови депозити и парични средства

Банковите депозити и паричните средства са оценени по номиналната им стойност, а тези деноминирани в чужда валута – по заключителния курс на БНБ към балансовата дата. За целите на изготвяне на отчета за паричните потоци, банковите депозити са приети за парични еквиваленти.

4. Счетоводни политики (продължение)

4.1.4. Краткосрочни вземания

Краткосрочните вземания представляват начислени неполучени лихви в размер на 1 хил. лв. към 31.12.2004 г., съответно 484 хил. лв. към 31.12.2003 г.

4.1.5. Краткосрочни задължения

Краткосрочните задължения включват задължения за такси към Компанията, задължения за данъци във връзка с изплащаните от фонда суми и други задължения, както следва:

	Към 31.12.2004	Към 31.12.2003
Задължения към Компанията:		
- за такси от осигурителните вноски	-	45
- за инвестиционна такса	29	36
- за встъпителна такса	1	7
- за такси за прехвърляне на средства	-	-
- за такси за изтегляне на суми	-	2
- за такса управление	9	-
Задължения за данъци	9	75
	<u>48</u>	<u>165</u>

Задълженията за данък представляват удържан от осигурените лица 20% окончателен данък, съгласно ЗОДФЛ и дължим на републиканския бюджет.

5. Отчитане на приходите и разходите

Приходите и разходите на ДПФ се формират от управление на активите му. Формираният нетен доход е разпределен, както следва:

- 90 % между индивидуалните партии на осигурените лица
- 10 % инвестиционна такса, в полза на Компанията

6. Постъпления от осигурителни вноски

Постъпленията от осигурителни вноски се разпределят по индивидуалните партии на лицата, за които те се отнасят, на датата на постъпване на сумите по сметките на фонда.

7. Изплатени суми по осигурителни договори

От изплатените суми по осигурителни договори през 2004 г. – 1,217 хил. лв. са за еднократно плащане, в т.ч. за смърт (наследство) - 23,5 хил. лв. и за старост - 1,193 хил. лв.

Към 31.12.2004 г. ДПФ изплаща пожизнена наследствена пенсия на едно лице. Настоящата стойност на бъдещите плащания по тази пенсия след изчерпване на средствата, натрупани по партията на осигуреното лице и на база на прогноза за продължителността на живот на осигуреното лице, е 4 хил. лв.

8. Начислени такси на Компанията

Начислените такси на Компанията са съгласно регламентираните в КСО и Правилниците за дейността на Компанията и на Фондовете и през 2004 и 2003 г. са както следва :

	Годината, приключваща на 31.12.2004	Годината, приключваща на 31.12.2003
Такси от осигурителните вноски	153	218
Инвестиционна такса	171	122
Встъпителна такса	22	14
Такси за прехвърляне на средства	8	-
Такси за изтегляне на суми	6	8
	<u>360</u>	<u>362</u>

9. Преведени суми на / постъпили суми от други пенсионни фондове

Осигурените в пенсионните фондове в България лица имат право да променят избория от тях пенсионен фонд при регламентирана процедура. Преведените суми представляват прехвърлени в други пенсионни фондове партии на осигурени лица, а постъпилите суми представляват получени от други пенсионни фондове партии на осигурени лица съгласно направения от тях избор.

10. Други оповестявания

10.1. Оповестяване на свързаните лица и сделките с тях

За ДПФ свързани лица са ПОК “ДСК - Родина” АД, акционерите ѝ (“Банка ДСК” ЕАД и Централен кооперативен съюз), УПФ “ДСК - Родина” и ППФ “ДСК - Родина”.

Сделките с Компанията са от такси, регламентираны според КСО и Правилника за дейността на Фонда, като обема за годината е оповестен в бел. 4.1.5, а задълженията към балансните дати са оповестени в бел.8. Задълженията на ДПФ към Компанията се уреждат в кратки срокове в зависимост от периодите на възникването им.

Към 31.12.2004 г. ДПФ има предоставени депозити в свързано лице Банка ДСК ЕАД в размер на 970 хил. лв.

Условията по сделките със свързани лица не се отличават съществено от пазарните условия.

10.2. Данъчно облагане

Положителният финансов резултат на ДПФ “ДСК - Родина” не подлежи на данъчно облагане съгласно разпоредбите на КСО и е разпределен между партидите на осигурените лица и Компанията, както е посочено в бел. 5.

10.3. Пенсионен резерв

В съответствие с изискванията на КСО, Компанията задължително създава пенсионни резерви, които да покриват изплащането на пожизнените пенсии на лицата, осигурени в ДПФ, преживели по-дълго от предварителните актюерски разчети.

Към 31.12.2004 г. ДПФ изплаща пожизнена наследствена пенсия на едно лице, отпусната на основание действалия до лицензирането на Компанията Правилник за допълнително доброволно пенсионно осигуряване. Действаща практика, утвърдена от управителните органи на дружеството е недостигът да се покрива на текуща база. Настоящата стойност на бъдещите плащания по тази пенсия след изчерпване на средствата, натрупани по партидата на осигуреното лице и на база на прогноза за продължителността на живот на осигуреното лице, е 4 хил. лв. С влязлата в сила Наредба № 19 от 08.12.2004 г. на КФН за реда за създаване на пенсионни резерви от пенсионно осигурителните дружества, този резерв е създаден в Компанията чрез заделянето му за сметка на собствени средства.

Deloitte & Touche Bulgaria
55, Al. Stambolijski Blvd
1000 Sofia
Bulgaria

Tel. (+359 2) 980 8500
Fax (+359 2) 980 0436
www.deloitte.bg

A member of
Deloitte Touche Tohmatsu